

# 38 - Chi, Tastes.

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** Chi, Tastes.

**[00:30] Sign**

Sakura Kindergarten

**[00:30] Yo**

Dad!

**[00:32] Yo**

Ryu and Mayu said they'll come to my birthday party.

**[00:36] MV**

Is that so?

**[00:38] FV**

I'm truly grateful for the invitation you've so kindly extended to me.

**[00:42] MV**

Oh... don't mention it...

**[00:44] MV**

I figured, why not!

**[00:47] MV**

Right...

**[00:52] FV**

Oh, I wonder if it's the birthday boy.

**[00:57] FV**

All right. She's asleep.

**[00:59] FV**

Coming!

**[01:03] MV**

A gift from my business trip to Mexico.

**[01:05] MV**

Here you go.

**[01:06] FV**

Oh, you didn't have to...

**[01:09] MV**

Do you know how to take care of it?

**[01:11] FV**

N-No.

**[01:13] MV**

It needs one large pour of water every two weeks.

**[01:16] MV**

Beyond that, all it needs is love!

**[01:25] Ch**

What's that?

**[01:33] Ch**

This is fun!

**[01:40] MV**

However, do not overwater it!

**[01:43] MV**

You'll need to show restraint!

**[01:45] FV**

Umm, any other warnings?

**[01:48] MV**

Oh, yes!

**[01:50] MV**

There are!

**[01:55] Ch**

That smells good!

**[01:57] Ch**

What is it?

**[02:02] Ch**

It won't open.

**[02:05] Ch**

I know!

**[02:07] Ch**

I'll use my head!

**[02:23] Ch**

So good!

**[02:28] Sign**

Happy Birthday Yohei

**[02:30] MV**

Well then, I'll get going.

**[02:34] FV**

I have to hurry and get everything ready...

**[02:40] Ch**

Mom, it tastes good!

**[02:44] FV**

She got me...

**[02:50] Ch**

I can eat this all day!

---

Revision #1

Created 2026-01-29 03:40:20 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 03:40:20 UTC by whimsee